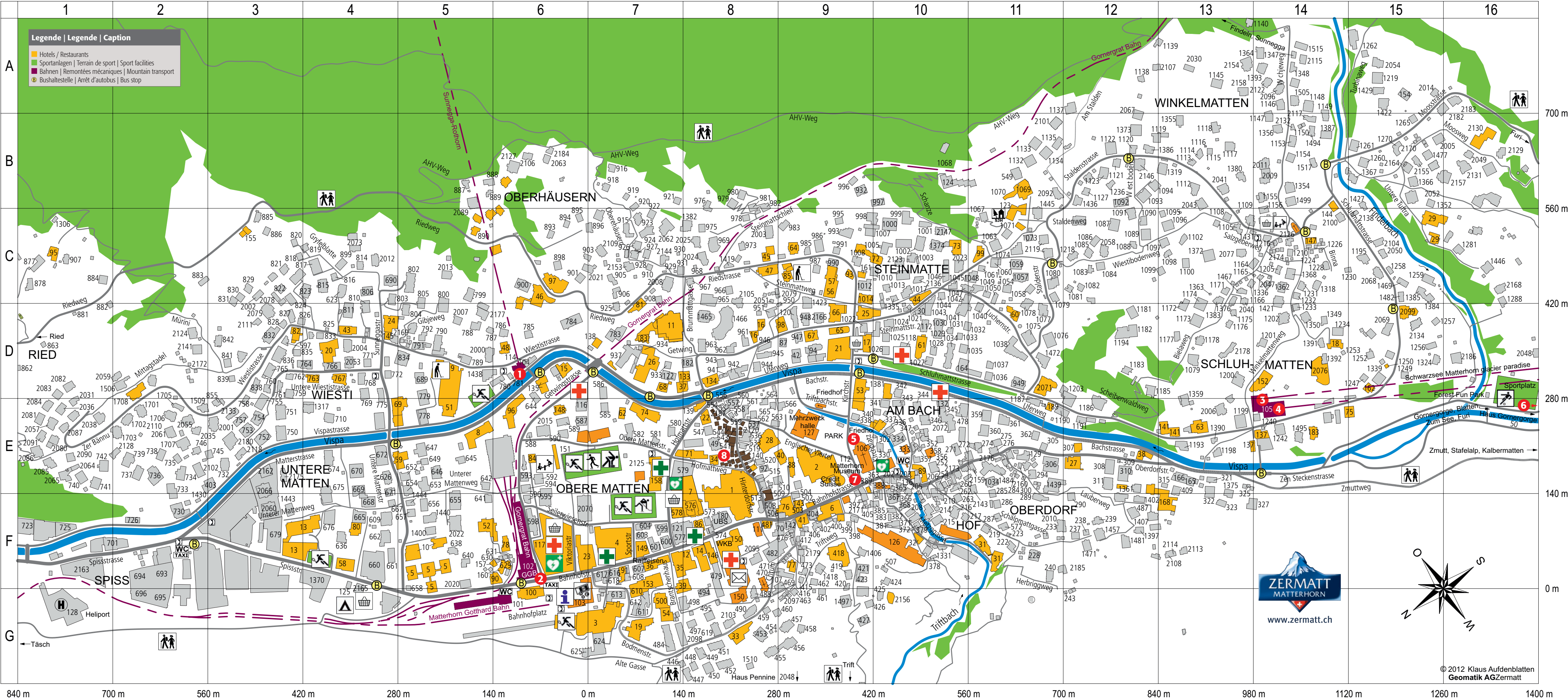


A la Casa, Chalet	E1	2064	Arben	G7	610	Britannia	D3	759	Dossen	E5	652	Haute Cime	C7	924	Leantris	A12	2107	Montserrat	D14	1421	Rio	E11	305	Sportina	F7	607	Verte Rive	D14	1202
A la Casa, Haus	E1	2065	Arbrgat	E4	670	Brunn Matte	C8	965	Drei Anven	E6	592	Heida	C13	1102	Leni	F5	641	Moos	B17	159	Ritz	E10	341	St. Anna	E6	588	Vetroz	D1	2082
Abacus	C11	1061	Arcadia	D5	1438	Brunner-Lauber	F11	219	Drespitz	C12	1082	Heidi's Lodge	C13	1086	Leopold	C13	1086	Morenka	D13	1166	Riva	E4	672	St. Anton	C9	987	Vieux Moulin	E10	337
Abendrot	E10	478	Arc en ciel	D13	2178	Brunnmatt	D8	1466	Ds chlei Hischii	C1	1306	Heimeli	E6	594	Lerjen	F4	662	Morgengruss	G8	495	River Side	F2	1430	St. Bernhard	D5	790	View House	F12	1402
Abendstern	F9	462	Arctis	B12	2092	Bruno	E10	352	Du Parc	F9	421	Heiny	G7	611	Les Anges	D2	2124	Muraz	E2	1702	Robi	E5	654	St. Christoph	E2	734	Viktor	C13	1108
Abusitz	B15	1260	Ares	F5	1440	Bucherer	F7	617	Du Pont	E10	136	Heinz Julien	C9	1497	Les Choucas	G6	895	Mürini	D3	839	Roc	D4	811	St. Georges	C8	982	Viktoria	F6	117
Achat	C9	985	Ariane	F12	487	Bürgin	G9	461	Dumo	C12	1085	Helena	D11	1038	Les Clochettes	F9	1418	Murini	D3	2075	Rocca	C10	999	St. Luc	E1	2057	Villa Albatros	C11	1059
Achillea	G8	459	Arì-Resort	E13	2006	Čabana	F7	618	Echo	E10	344	Heliport	G1	128	Les Mélézes A	D5	803	Ŋabuucco	C8	2024	Rofel	C7	910	St. Martin	C4	821	Villa Emeline	E8	579
Achilles	E3	2118	Arminia	E12	311	Capri	D3	838	Eduardo	E2	1704	Helvetia	E10	272	Les Mélézes B	D5	804	Nägli	F10	382	Roger	C8	1382	St. Maurice	E1	2090	Villa Felix	D9	948
Adagio	E10	2072	Arnika	D10	1026	Caprice	F5	640	Efeu	E8	544	Hemizeus	C15	29	Les Mélézes C	D5	805	Rollin	C12	1091	Rosa	E8	537	St. Niklaus	G8	453	Villa Orion	C14	1231
Adesso	C13	1383	Arnold	B6	2063	Capriolo	E3	2035	Eisfluh	G7	484	Herbi	C14	2100	Les Narcisses	F7	604	Rosa	F8	537	Rosana	F7	603	St. Pauli	F2	733	Villa Präzensis	C12	1090
Adler	E7	580	Arnold B	B6	2184	Carintha	B15	2155	Eistje	B6	888	Hermitage	F7	578	Namia	C10	2123	Stefan	C8	975	St. Stefan	C8	975	St. Stefan	C8	975	Villa Taugwalder	F10	381
Adlerhorn	B15	2005	Aro	E5	645	Carlina	C10	1335	Eja	F10	367	High Seven	B15	2182	Les Violettes	E3	403	Stalden	B11	1135	Rosenberg	E10	345	Stalden	B11	1135	Villa Vergissmeinnicht	C12	1083
Adlerhorst	F11	240	Arola	C6	900	Carlof	C3	885	El Alamein	E5	642	Hinterdorf	E8	519	Leytron	E1	2091	Rosenheim	C10	1013	Stany	F2	701	Stany	F2	701	Viola	E10	343
Adona	C8	2003	Aroleid	E10	262	Carlos	E8	570	Elan	C9	990	Libelle	C14	1216	Nepomuk	E10	2703	Rosmarie	B11	2101	Stauble	F7	601	Stauble	F7	601	Vira	A15	1422
Adrian	D5	792	Aronde	D14	1391	Carmena	C11	1054	Eldorado	F2	730	Hof	F10	215	Nevada	G7	613	Rossignol	C9	995	Steffen	C9	995	Steffen	C9	995	Viscaria	E2	739
Aendry	C7	927	Arte	G8	619	Caroline	C7	920	Elias	F7	600	Hoferu	F10	208	Nirwana	C15	1385	Steinbock II	C7	896	Stany	F2	701	Stany	F2	701	Vispa	E8	564
Aeschhorn	G8	488	Artist	B11	1069	Caroline	D6	780	Emeline	E8	579	Hoferu	F10	208	Nordwand	E11	1190	Steinmatt Chalet	D10	1030	Stauble	F7	601	Stauble	F7	601	Vitalis	D11	1076
Aida	F5	656	Arusha	D15	2134	Casa Angeline	D6	787	Engelhüs	D2	1506	Hohbalm	C8	973	Oasis	D6	784	Steinmatte Haus	D10	1029	Steffen	C9	995	Steffen	C9	995	Von Roten	C14	1230
Aiolos	C7	2153	Arvenhof	F7	599	Casa Blanca	C4	823	Eos	F9	423	Hohleht	C15	1259	Old Heim	E8	515	Steinlisee	D15	1247	Roxv	D6	785	Roxv	D6	785	Waldfrieden	A15	154
Airport	F1	725	Ascot	D8	133	Casa Collinetta	E2	2061	Erika	A12	1139	Hohwäng	A12	1139	Royal	D11	1036	Sarkmarkhand	B10	1068	Soleika	C6	894	Soleika	C6	894	Waldrha	C14	144
Aischa	A15	2014	Aster	C4	690	Casa Conca d'Oro	C15	1195	Erle	C9	986	Horizons	F11	572	Rubin	F9	470	Stella-Alpina	C10	2147	Strahlhorn	C12	1097	Strahlhorn	C12	1097	Waldheide	D15	1256
Akelei	C3	822	Astral	E11	359	Casa D'Amore	A14	2096	Erwin	E10	206	Löwen	D3	765	Opal	E6	589	Stellisee	D15	1247	Sun Valley Lodge	E13	141	Sun Valley Lodge	E13	141	Waldhalm	C10	1042
Akropolis	C1	884	Astrid	C13	1105	Casa d'Angelina	D2	2166	Esplanade	C11	1057	Lucerne	C12	1086	Orca	C13	1467	Waldhof	C11	1079	Suleika	C6	894	Suleika	C6	894	Waldhof	C11	1079
Alaska	E13	321	As Pützi	D10	1021	Casa della Luce	D4	2053	Etienne	D3	842	Ludwig	F12	237	Orchis	D11	1037	Waldhüterhaus	F8	509	Salvan	E2	1701	Salvan	E2	1701	Waldhüterhaus	F8	509
Alba	A12	1137	Atc	C8	967	Casa Eduardo	E2	1704	Everest	D10	1483	Salzgeberhaus	C14	1210	Orgon	E11	1439	Waldk	C10	1044	Sans-soudi	F6	629	Sans-soudi	F6	629	Waldk	C10	1044
Albert	F7	617	Attila	E11	306	Casa Luna	B15	2164	Evoleine	E1	2086	Sarkmarkhand	B10	1068	Ours	A13	1140	Sarkmarkhand	B10	1068	Saturn	E2	735	Saturn	E2	735	Waldrha	C14	144
Alcamar	F5	1444	Au petit Paradis	F9	502	Casa Marimba	D11	949	Falke	D9	947	Saxifraga	E11	129	Pablo-Home	B13	1115	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Aldica	C14	1205	Auf dem Sand	D7	937	Casa Martina	B15	1270	Fantasia	B13	1117	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Aldea	E11	362	Auf den Bielen	D13	1471	Casa Nostra	F12	1471	Fauna	D14	1318	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alex Lodge	C13	1096	Aufdenblatten	E8	510	Casa Pia	C14	1228	Favorita	D8	942	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alex Personalhaus	G7	612	Aura	F12	1457	Casa Raposa	F12	1481	Felsit	F9	399	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alexandra	G8	490	Aurikel	C13	1431	Casa Rustica	B6	160	Malteserhaus	C9	998	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alicia	C7	915	Aurora	G8	494	Casa Susanna	E2	1705	Felix	D9	948	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Allegra	E14	1242	Avalanche	F5	658	Casa Vanessa	E12	1361	Felsenhaus	F8	482	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Almadrada	B15	2137	Avena	D9	66	Casass	C8	2025	Felsenhaus	F10	378	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Almrausch	D8	944	Azalee	B12	1121	Casita	G7	1456	Felsenheim	D7	138	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alouette	D4	763	Azureit	C13	1098	Castania A	D11	1077	Felsit	F9	399	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alouette	D4	763	Azureit	C13	1098	Castania A	D11	1077	Felsit	F9	399	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alp	D5	2177	Baccara	D5	689	Castania B	D11	1078	Feuerdom	B15	1352	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpamayo	C16	2168	Balma	D11	1472	Castello	E5	779	Firn	B14	1154	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpenglühn	F4	667	Balmen	E13	315	Castor	E8	563	Fis	E5	646	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpengruss	C11	1049	Bambi	B7	921	Castor, Chalet	F12	2108	Fitzroy	C11	2119	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpenhof Chalet	C4	899	Bärgbach	A13	1393	Catherine	D15	1324	Fleckstein	B12	1123	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpenperle	C14	1368	Bärgblick	E5	649	Center	F7	149	Flora	D1	881	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpenschloss	F12	1407	Bärgdohla	C11	1058	Central	F7	149	Flora	D1	881	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpenstern	F4	665	Bärgliebi	E11	300	Cervin	B12	1092	Floralp	C9	1008	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpharmonie	A13	2030	Bärgsunna	E11	276	Cervinia	B7	919	Florida	D6	786	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alphüttli	D9	950	Bayard Sport	F8	506	Cervino	C5	802	Fontana	D8	957	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpine	C7	2008	Bazzit	B11	1132	Chamois	F11	287	Fortuna	D4	826	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpine Lodge	F7	91	Beaulieu	D3	836	Chamoss	E1	2038	Franzen	D8	962	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alpoase	C14	2174	Begonia	D10	1031	Chatillon	E13	1390	Friedheim	C7	929	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alsuki	A13	2158	Bei Stäny	F2	701	Cheminot A/B/C	G6	103	Frisky	B15	2170	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Walter	G8	460
Alte Bäckerei	E10	336	Beim Kreuz	F8	508	Chouca	E3	758	Fully	D1	2083	Saxifraga	E11	129	Palma	C7	905	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129	Saxifraga	E11	129			



Sunnegga / Rothorn

Ein Paradies für Familien. In wenigen Minuten erreichen Sie Sunnegga mit dem Murrentier-Beobachtungsposten und dem kristallklaren Leisee. Auf Rothorn geniessen Sie ein Alpenpanorama mit Postkartensicht auf das Matterhorn.

A paradise for families. In just a few minutes you reach Sunnegga, with its marmot-watching points and crystal-clear Leisee lake. There, you will find a marvellous playground with camp fire areas. From Rothorn, you can see the Matterhorn from its most beautiful side.

Le paradis des familles. En quelques minutes, vous arrivez à Sunnegga où vous trouverez un poste d'observation des marmottes et le Leisee, un lac à l'eau claire comme le cristal. Les enfants profiteront de l'aire de jeu, et leurs parents des facilités de barbecue. Depuis Rothorn vous verrez le Mont Cervin sous son plus bel angle.



Gornergrat

Fahren Sie mit der höchsten im Freien angelegten Zahnradbahn Europas durch idyllische Wälder in rund 33 Minuten auf den 3'089 m hohen Gornergrat. Umgeben von 29 Viertausendern bietet er von der sonnigen Aussichtsplattform ein Gebirgs Panorama, das überwältigender nicht sein kann.

Travel with the highest-altitude cogwheel railway in Europe to run completely in the open air. The trip through idyllic forests up to the Gornergrat (3,089m) takes around 30 minutes. Here, surrounded by 29 peaks over 4,000 metres high, a sunny platform offers a simply matchless mountain panorama.

Empruntez le chemin de fer à crémaillère en plein air le plus élevé d'Europe. En 33 minutes, après avoir traversé d'idylliques forêts, vous atteignez le Gornergrat situé à 3'089 m d'altitude. Entouré de 29 sommets de plus de 4'000 mètres, il offre de sa plate-forme panoramique ensoleillée un panorama de montagne aussi impressionnant qu'unique.



Matterhorn glacier paradise

Die höchstgelegene Bahn Europas bringt Sie direkt auf 3'883 m ü.M zur Aussichtsplattform mit atemberaubendem Panorama auf 38 Viertausender. Tauchen Sie im Gletscher-Palast in die faszinierende Welt des ewigen Eises. Im Matterhorn glacier paradise erleben Sie zudem 365 Tage »Touch Snow« und Schneesport feeling.

Europe's highest-altitude aerial cableway takes you directly up to 3,883 metres above sea level, to a sightseeing platform with a breathtaking panorama of 38 peaks over 4,000 metres high. Step into a fascinating world of eternal ice in the Glacier Palace. Experience 365 days of a touch snow and snowsport feeling in the Matterhorn glacier paradise.

Le chemin de fer le plus élevé d'Europe vous mène directement à 3'883 mètres d'altitude. Depuis la plateforme panoramique, vous pourrez jouir d'un panorama à couper le souffle sur 38 sommets de plus de 4'000 m. Dans le palais de glace, plongez dans l'univers fascinant de la glace éternelle. Le Matterhorn glacier paradise vous offre 365 jours »Touch Snow« et une ambiance de sports d'hiver.



Schwarzsee

Der Schwarzsee ist ein idyllischer Bergsee mit einer kleinen Kapelle welcher sich unweit der Bergstation befindet. Geniessen Sie das Matterhorn aus nächster Nähe und begeben Sie sich von hier zu einem der interessanten Themenwege wie z.B. Matterhorn Trail oder Lärchenweg.

The Schwarzsee is an idyllic mountain lake with a small chapel located not far from the summit station. From here you can marvel at close-up views of the Matterhorn and start out on one of the interesting theme trails, for instance the Matterhorn Trail or Larch Path.

Situé non loin des remontées mécaniques, le Schwarzsee est un lac de montagne idyllique au bord duquel s'élève une petite chapelle. Profitez de voir le Cervin de très près et empruntez depuis ici un chemin thématique intéressant tel que le Matterhorn Trail ou le chemin du mélèzes.



Bergsteigerfriedhof Mountaineers' cemetery | Cimetière des alpinistes

Viele Bergsteiger, die am Matterhorn und in der Bergwelt um Zermatt ihr Leben verloren haben sind in Zermatt begraben: auf dem Friedhof der anglikanischen Kirche St. Peter's Church und auf dem katholischen Friedhof. Ein Denkmal auf dem katholischen Friedhof gedenkt der verunglückten Zermatter Bergführer.

Many mountaineers who have lost their lives on the Matterhorn and in the mountains around Zermatt are buried in Zermatt: in the cemetery of the Anglican church of St. Peter's and in the Catholic cemetery. There is a memorial in the Catholic cemetery for Zermatt mountain guides who were killed in accidents.

De nombreux alpinistes qui ont perdu la vie au Cervin et dans les montagnes avoisinantes sont enterrés à Zermatt: au cimetière de l'Eglise anglicane St. Peter's Church et au cimetière catholique. Un monument édifié dans le cimetière catholique honore la mémoire des guides zermattois disparus accidentellement en montagne.



Gornerschlucht Gorner Gorge | Les gorges de la Gorner

Sie ist eine einzigartige Naturschönheit in unmittelbarer Nähe des Weilers Blatten. Sie können den unteren Teil der Gornerschlucht ohne Hilfsmittel durchqueren. Ein Naturschauspiel, nur 20 Minuten entfernt von Zermatt.

Gorner Gorge is the name of the unique wonder of Nature in the immediate vicinity of the Blatten hamlet. The lower part of the Gornerschlucht can be crossed without special equipment. A natural spectacle, only 20 minutes from Zermatt.

Les gorges de la Gorner: une merveille de la nature à proximité du hameau de Blatten. Vous pouvez descendre les gorges de la Gorner dans leur partie inférieure, sans équipement. Un spectacle naturel extraordinaire à seulement 20 minutes de Zermatt.



Matterhornmuseum | Le musée du Cervin

Unter dem Glasdach neben der Dorfkirche eröffnet sich eine versunkene Welt: Zermattal. Sie sind dabei, wie der Absturz von vier Bergsteigern bei der Erstbesteigung des Matterhorns für immer das Leben in Zermatt verändern wird. Und wer das gezeichnete Seil der Erstbesteigung nicht bestaunt hat, der war nicht wirklich in Zermatt.

Under the glass dome next to the village church, a sunken world is being opened up underground: Zermattal. You are there as the death of four mountaineers during the first ascent of the Matterhorn changes life in Zermatt for ever. And anyone who has not gazed upon the broken rope from the first ascent has not really been in Zermatt.

Sous le toit de verre à côté de l'église du village, s'ouvre à vous durant la journée un monde englouti: Zermattal. Vous êtes le témoin de la chute de quatre alpinistes lors de la première ascension du Mont Cervin, qui a pour toujours changé la vie à Zermatt. D'ailleurs, qui n'a pas vu la corde rompue lors de la première ascension, n'a pas vraiment vu Zermatt.



Hinterdorf

Machen Sie einen romantischen Spaziergang durch das Hinterdorf, dem ältesten Dorfteil von Zermatt. Hier stehen Stadel, Ställe und Speicher welche zwischen dem 15. und 19. Jahrhundert erbaut wurden. Hier finden Sie auch den Gedenkbrunnen von Ulrich Inderbinen.

Take a romantic stroll through the Hinterdorf, the oldest part of the village of Zermatt. There, you will see barns, stables and storage barns that were built between the 15th and the 19th century. You'll also find the memorial fountain for Ulrich Inderbinen.

Faites une promenade romantique à travers le «Hinterdorf», la partie la plus ancienne de Zermatt. Ici se dressent encore des granges, des écuries et des greniers qui furent construits entre le XVe et le XIXe siècle. Vous y verrez également la fontaine commémorative d'Ulrich Inderbinen.